AL IBRAH: Journal of Arabic Language Education
June-2020, Vol.3, No.1, Page.35-48
ISSN (P): 2622-4380; ISSN (E): 2622-6006
©2020PBA IAIN Palopo. http://ejournal.iainpalopo.ac.id/index.php/ibrah

فاعلية تطبيق لعبة الصور في تحسين إتقان المفردات العربية لدى طلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية

[1] Bela Aprilia,[2]Naidin Syamsuddin,[3]Alfan Putra
[123]Institut Agama Islam Negeri Palopo
E-mail: [1]apriliabela932@gmail.com

Abstract

This research aims to determine the Arabic vocabulary abilities of eleventh grade students at Al-Falah Senior High School, Lemahabang, North Luwu after the implementation of the Picture Game. To determine the effectiveness of implementing the Picture Game and increasing the Arabic vocabulary mastery of eleventh grade students at Al-Falah Senior High School, Lemahabang, North Luwu. This type of research is classroom action research, the data collection methods are observation, field notes and tests. The results of this research are classroom action research conducted by researchers. It can be concluded that improving the Arabic vocabulary mastery of eleventh grade students at Al-Falah Senior High School, Lemahabang, North Luwu can be increased through the application of picture game. The use of picture game is said to be effective in improving the Arabic vocabulary mastery of eleventh grade students at Al-Falah Senior High School, Lemahabang, North Luwu. This can be proven by the increase in students' vocabulary mastery from cycle 1 to cycle II. The percentage of complete mastery of students' Arabic vocabulary in cycle I was 75% or 15 students out of 20 students and in cycle II there was an increase in students' vocabulary mastery, namely with a percentage of 100%. Thus, in cycle II the learning outcomes are said to be complete.

Keywords: picture game, Arabic vocabulary, classroom action research

الملخص

تهدف هذه الدراسة لمعرفة قدرة إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية بعد تنفيذ لعبة الصور. لمعرفة فاعلية تطبيق لعبة الصور وزيادة إتقان المفردات العربية لدى طلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية. نوع هذا البحث هو البحث الإجرائي الصفي، طريقة جمع البيانات هي الملاحظة و أسئلة الاختبار. نتائج هذا البحث هو البحث الإجرائي الصفي الذي أجراه الباحثة أن الزيادة في إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية يمكن زيادتها من خلال تطبيق لعبة الصور. إن استخدام لعبة الصور فعال في زيادة إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية. يمكن إثبات ذلك من خلال الزيادة في إتقان الطلبة للمفردات في الدورة الأولى تبلغ نسبة اكتمال إتقان الطلبة للمفردات العربية في الدورة الأولى ٧٥٪ أو ما يصل إلى ١٥ طالبة من أصل ٢٠ طالبة وفي الدورة الثانية هناك زيادة في إتقان الطلبة للمفردات وهي نسبة ١٠٠٪.، في الدورة الثانية، يقال فإن نتائج التعلم كاملة.

الكلمات المفتاحية: لعبة الصور، المفردات العربية، بحث اجرائي صفي

المقدمة

اللغة هي حاجة أساسية ومهمة للبشر، فهي وسيلة للتعبير عن الرأي والفكرة سواء بالكلام أو الكتابة ليتم فهمها من الآخرين. مع مرور الوقت، ازداد تنوع اللغات، بما في ذلك العربية التي تعد أقدم لغة منطوقة و تستخدم رسميا في حوالي ٢٠ دولة.

اللغة العربية هي واحدة من لغات التواصل في العالم وكذلك لغة الدين. فيما يتعلق بلغة الدين، تتحدث إندونيسيا كدولة ذات أغلبية مسلمة اللغة العربية كلغة ثانية. اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها عن أعراضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل و حفظها لنا القرآن الكريم و الأحاديث الشريفة وما رواه الثقات من منثور العرب و منظومهم.[٤]

يعد تعلم اللغات الأجنبية وخاصة اللغة العربية من أكثر أنواع التعلم تشويقا وأهمية التي يجب تقديمها للأطفال في وقت مبكر.[٥]

إن أهمية الطريقة يتركز في كيفية استغلال محتوى المادة بشكل يمكن التلاميذ إلى الوصول إلى الهدف الذي ترمي إليه دراسة مادة من المواد. وواجب على المدرس أن يأخذ بيد التلميذ من حيث المستوى الذي وصل إليه محاولا أن يصل به إلى الهدف المنشود ولكي يحقق هذا لابد من وجود بعض وسائل النقل التي يجب أن يلمسها المدرس.[٦]

كما جاء في الحديث رسول الله صلى الله عليه وسلم التالي: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ. (رواه إبن ماجة).[٧]واحدة من وسائل الإعلام التعليمية التي يمكن استخدامها هي لعبة الصور. عندما تستخدم الوسائط المصورة، ستزداد تجربة التعلم التي يحصل عليها الطلبة باستخدام لعبة الصور تعلم.

---

[٤] مصطفى غلاييني، جامع الدرس العربية (بيروت، المكتبة العصرية) ص: ٧

[5]Andi Arif Pamessangi, '*Optimalisasi Potensi Kecerdasan Anak Sejak Dini Dalam Belajar Bahasa Arab*', 158.

[٦] صالح عبد القادر التربية الحديثة مادتها ميادتها تطبيقها العملية دار المعارف بمكر (١٩٦٩) من ١٩٦

[٧] أبو عبدالله محمد بن يزيد القزويني، سنن إبن ماجة، كتاب المقدمة، الجزء الأول، رقم ٢٢٤، (بيروت – لبنان: دار الفكر، ١٩٨١ م)، ص. ٨١.

يسعى المعلمون المبتكرون إلى أقصى حد للحصول على مفاهيم جديدة ومن خلال عملية التنفيذ المستمرة، لن يتوقفوا بل ينفذون عملية التغيير باستمرار. دعم نجاح التعلم هو الاستعداد للتعلم. يعتمد الفشل والنجاح بشكل كبير على الطلبة لأن الأفراد لديهم سمات وشخصيات مختلفة. كلما كان الطلبة أكثر نشاطا في عملية التعليم والتعلم، سواء بشكل مستقل أو في المدرسة، كلما تحقق إنجازهم التعليمي بشكل أفضل[8].

بناء على الوصف أعلاه، يهتم الباحثة بالبحث والدراسة بشكل أكبر حول "فاعلية تطبيق لعبة الصور في تحسين إتقان المفردات العربية لدى طلبة الصف الحادي عشر في مدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية".

1 أسئلة البحث

بناء على تحديد المشكلة أعلاه، فإن صياغة المشكلة هي:

1. كيف قدرة إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية بعد تنفيذ لعبة الصور؟
2. هل تطبيق لعبة الصور فاعلية في تحسين إتقان المفردات العربية لدى طلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية؟

2 أهداف البحث

تهدف هذه الدراسة:

1. لمعرفة قدرة إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية بعد تنفيذ لعبة الصور.
2. لمعرفة فاعلية تطبيق لعبة الصور وزيادة إتقان المفردات العربية لدى طلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية.

الدراسات النظرية

أ. البحوث السابقة ذات الصلة

[8]Mudjiono dan Dimyati, *'Belajar dan Pembelajaran'* (Jakarta. Rineka Cipta, 2000), 6

سكرياني بعنوان "استخدام وسائط الصورة في إتقان المفردات اللغة الإنجليزية لطلبة الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية الصليب المعقوف دار الدعوة والإرشاد "كامبونج بارو باري باري باري." كما هو مذكور في الفرضية التي تنص على أن هناك تأثيرا لاستخدام وسائط الصورة في زيادة إتقان المفردات في تعلم اللغة الإنجليزية لطلبة الصف الخامس. لذلك يتم قبول الفرضية وهذا يعني عملية استخدام وسائط الصورة في زيادة إتقان المفردات في تعلم اللغة الإنجليزية لطلبة الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية المعقوف كامبونغ بارو[٩]

عينون مسترشيدا بعنوان "فعالية تقنيات اللعبة المطابقة للكلمات والصور العربية لطلبة الصف الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بانتول". أثبتت تقنية اللعبة المتمثلة في مطابقة الكلمات العربية وصور طلبة الصف الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة إنسان أوتاما بانتول فعاليتها في تحسين فهم المفردات العربية[١٠]

موستيكا ويلانج بعنوان "تطبيق لعبة مصورة في تحسين إتقان مفردة اللغة الإنجليزية الصف الثامن لطلبة مدرسة ثانوية تربية الأزهر تيروانج، بينرنغ ريجنسي". تطبيق لعبة الصور فعال في زيادة إتقان الطلبة للمفردات الصف الثامن مدرسة الثانوية تربية الأزهر تيروانج، بينرانج ريجنسي.

ب. الأساس النظري

1 لعبة الصور

أ. مفهوم لعبة الصور

اللعبة هي جميع الأنشطة التي تنتج مهارات أو قدرات معينة بطريقة ممتعة. مصطلح اللعبة، وفقا لتعريفه، هو موقف أو حالة معينة عندما يبحث شخص ما عن المتعة أو الرضا من خلال نشاط أو نشاط لعب.

[9]Sukriani, Skripsi '*Penggunaan Media Gambar dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik Kelas V Madrasah Ibtidaiyah Swasta (MIS) Darul Da'wah Wal Irsyad (DDI Kampung Baru Parepare'*, (Parepare; IAIN Parepare, 2020), 11.

[1] Ainun M, Skripsi '*Efektivitas Teknik Permainan Mencocokkan Kata Bahasa Arab dan Gambar Siswa Kelas III SDIT Insan Utama Bantul'*, (Yogyakarta; Universitas Muhammadiyah Yogyakarta, 2018), 8.

لعبة الصور يشير معناها إلى طريقة التعلم التي تستخدم الصور كوسيلة رئيسية لتسهيل فهم وتعلم مواد معينة باللغة العربية.

ب. فوائد لعبة الصور

وعلى الرغم من ذلك، لا يزال هناك الكثير من المحفزات المتزايدة، من الواضح أن هذه العوامل لا تزال قائمة، ومن الواضح أن هذه العوامل لا تزال قادرة على التعامل مع تغير المناخ.

ديف ماير في دليل التعلم السريع، تعني كلمة الفرح جعل جو التعلم في حالة سعيدة، وليس خلق ضوضاء وإثارة. لا علاقة له بالفرح التافه والجعجعة المبتذلة. الفرح هنا يعني إيقاظ الاهتمام بالمشاركة الكاملة، وكذلك أعطى المعنى والفهم (إتقان المادة) والقيم السعيدة للطلبة، كل الفرح هو الذي يمكن أن يولد شيئا جديدا.[١١]

2 المفردات

أ. مفهوم المفردات

المفردات هي الأداة الرئيسية التي يمتلكها الشخص الذي يتعلم لغة لأن المفردات تعمل على تكوين الجمل. لذلك، يطلب من الطلبة إتقان المفردات عن طريق الحفظ.[١٢]

ب. مهارة اللغة العربية

تعليم اللغة العربية هو إعطاء مادة الدرس عن اللغة التي تشتمل على المهارة في الاستماع والكلام والقراءة ثم الكتابة باستخدام طريقة خاصة والوسائل التعليمية مع التقدير عنها.[١٣]تعلم اللغة العربية هو عملية موجهة لتعزيز وتطوير قدرة الطلبة على استخدام اللغة العربية، سواء لفهم النصوص الدينية أو كوسيلة للتواصل والتفاعل الاجتماعي شفهيا وكتابيا.

"من الواضح أن جودة لغة الشخص تعتمد على نوعية وكمية المفردات التي يمتلكها، وكلما زاد عدد المفردات التي يمتلكها الشخص، زادت مهاراته اللغوية".[١٤]

---

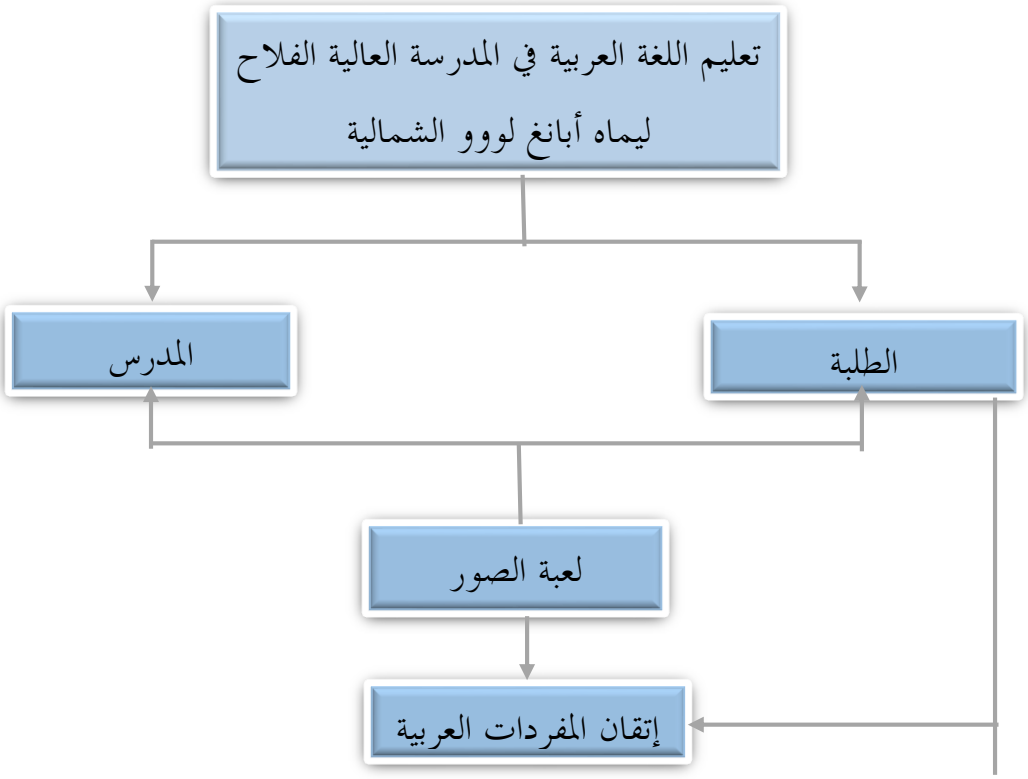
[1] Dave Meier, *'The Accelerated Learning Handbook'*, 2002, 83.

[1] Mawardi, Mustafa and Musdalifah Tamin, 'Metode Pembelajaran Mufradat dalam Menghafal Kosakata Bahasa Arab di Sekolah Menengah', 2022, p. 28.

[١٣] أحمد مخلص، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، (بامكاسن : بمكاسن فرس) ص : ١٣

[1] Tarigan,H.G., *'Kosa Kata Pengajaran'*, (Bandung; Angkasa, 1986), 2

الإيطار الفكري



منهج البحث

نوع البحث

نوع هذا البحث هو البحث الإجرائي الصفي، حيث يقوم الباحثة في هذا الحال بإجراء بحث العمل باستخدام نموذج Kemmis و Mc Taggart كان موضوع هذه الدراسة الطلبة في الصف الحادي عشر العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية. طريقة جمع البيانات هي الملاحظة وأسئلة الاختبار.

السكان والعينة

تم إجراءات موقع هذا البحث في المدرسة العالية الفلاح ليماه أبانج لووو الشمالية، سولاويزي الجنوبية. في الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤. سيتم إجراء هذا البحث في شهر أبريل إلى مايو ٢٠٢٤

أدوات البحث

تشمل الأدوات المستخدمة لجمع البيانات اللازمة ما يلي:

أ. أداة العمل أو ورقة المراقبة

ب. أسئلة الاختبار

تحليل البينات

تقنية تحليل البيانات المستخدمة هي تقنية تحليل نوعي، أي من خلال جمع البيانات التي تم الحصول عليها من خلال نتائج الاختبار، وأوراق المراقبة ثم يتم تقديم البيانات ومناقشتها واستنتاجها. ما هي البيانات التي يتم تحليلها وكيف يتم شرح تقنيات التحليل على النحو التالي:

1. لتقدير الاختبار

$$X=\frac{\sum X}{\sum N}$$

X = متوسط التقييم

∑X = مجموع جميع درجات الطلبة

∑N = عدد الطلبة

2. للتعلم الكامل

$$P = \frac{\sum \text{الطلبة يكملون الذين الطلبة دراستهم}}{\sum \text{الطلبة}} \; X\; 100$$

بعد ذلك يتم تصنيف البيانات وفقا لجدول تصنيف تنفيذ التعلم الناجح وفقا لبادماواتي (في سودارمان) على النحو التالي:

القائمة ٣,١ معايير نجاح تنفيذ التعلم[١٥]

الرقم	التصنيف	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٠٠-٩١
٢	جيد جدا	٩٠-٨١

[1] Padmawati dalam Sudarman, *'Pengaruh Model Pembelajaran Terpadu Tipe Immersed Terhadap Hasil Belajar Peserta Didik'*, 2008, 30

٣	جيد	٨٠-٧١
٤	مقبول	٧٠-٦١
٥	ضعيف	٦٠-٥١

نتائج البحث والمناقشة

تم تنفيذ مرحلة البحث هذه على مرحلتين للحصول على بيانات حول تحسين المفردات لطلبة. تم عقد ثلاث ل قاءات في كل مرحلة، حيث تضمنت مرحلتين للتعلم ومرحلة واحدة لاختبار الدورة. كل لقاء تعليمي استمر لمدة ٢ x ٤٥ دقيقة. تم تعديل إجراءات التعليم في كل مرحلة وفقًا لخطة التعليم. تم تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية، باستخدام لعبة الصور.

مخرجات تعلم الطلبة

مرحلة تقديم بيانات نتائج تعلم الطلبة المتعلقة بإتقان المفردات تطبيق لعبة الصور بعد جمع البيانات وفقا للإجراءات. الخطوة التالية هي تقديم بيانات البحث وفقا للاختبارات التي تم إجراؤها، وهي كما يلي:

القائمة ٤,١٠

نتائج اختبار تحسين إتقان المفردات العربية

الفصل ١١ الدورة الأولى والثانية

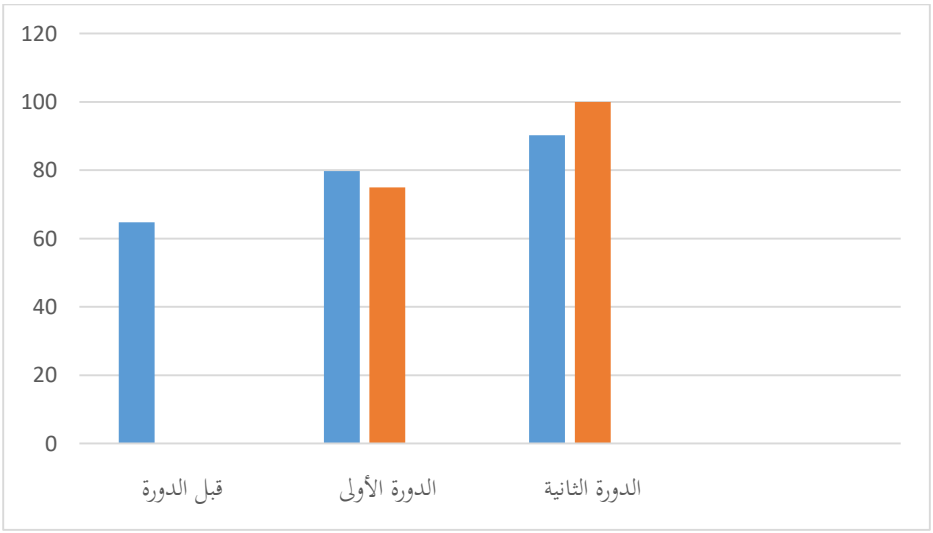
الرقم	الاسم	قبل الدورة	الدورة الأولى	الدورة الثانية
١	أدام مولانا	٦٥	٨٠	٩٥
٢	عينون مردية	٦٠	٨٠	٩٠
٣	أحمد ولدان	٦٠	٨٥	١٠٠

٤	أسوان كوسنان	٦٥	٨٠	٩٥
٥	إرين هيدايانتي	٦٥	٨٠	٨٠
٦	إرلانغا جوليادي	٤٥	٥٥	٨٠
٧	إنداح نور إنسياح	٦٥	٨٥	٩٥
٨	مايا أرسيكا	٥٥	٦٥	٨٠
٩	محمد ريفا الحكيم	٥٠	٦٥	٨٥
١٠	نابيلا نيلي أ	٦٠	٧٠	٩٠
١١	نشوا نوفا	٦٥	٨٥	٩٠
١٢	نور فوزيا	٨٠	٩٠	١٠٠
١٣	ريحان أرضيانشاح	٦٠	٦٠	٨٠
١٤	ريرين سيفتياني	٦٥	٨٥	٩٠
١٥	سلسا لولو إلمقنان	٦٥	٨٠	٨٥
١٦	سيلا	٥٥	٨٠	٩٠
١٧	سيتي عملية فوتري	٧٠	٨٥	٩٠
١٨	شيرليندا ميلاني	٧٠	٨٥	٩٠
١٩	وفيق عزيزة	٨٥	٩٥	١٠٠
٢٠	يزيد نور شافيقي	٩٠	١٠٠	١٠٠

المجموع	**١٢٩٥**	**١٥٩٥**	**١٨٠٥**
متوسط	**٦٤,٧٥**	**٧٩,٧٥**	**٩٠,٢٥**
النسبة المئوية	**%١٥**	**%٧٥**	**%١٠٠**

رقم	درجة	معايير اكتمال الحد الأدنى	قبل الدورة	الدورة الأولى	الدورة الثانية
١	مكتمل	≥٧٥	٣	١٥	٢٠
٢	غير مكتمل	≤٧٥	١٧	٥	٠
المجموع			٢٠		

رؤية الرسم البياني أدناه من الرسم البياني لتحسن الطلبة في تعلم اللغة العربية المتعلقة بإتقان المفردات العربية من مرحلة ما قبل الدورة و الدورة الأولى والدورة الثانية:



الرسم البياني ٤,١ زيادة إتقان طلبة ما قبل الدورة، الدورة الأولى والدورة الثانية

المناقشة

من نتائج أنشطة تعلم اللغة العربية المتعلقة بزيادة مفردات اللغة العربية لدى الطلبة باستخدام لعبة الصور التي تم تنفيذها لدورتين، تم الحصول على العديد من نتائج العمل على النحو التالي:

1. في عملية تعلم الدورة الأولى، فإن نسبة النجاح التي تم الحصول عليها هي متوسط درجة ٧٩,٧٥ بنسبة ٧٥٪ ويتم تضمينها في فئة الجيد. تتمثل أوجه قصور المعلم في تطبيق لعبة الصور في الدورة الأولى في أن المعلم لا يتقن الفصل ولا يزال لا يتقن الشخصية العامة للطلبة، مما يجعل الطلبة يولون اهتماما أقل للمعلم. في الدورة الثانية أظهرت عملية التعلم أن نتائج تعلم الطلبة تحسنت وأدت أداء جيدا للغاية، بمتوسط درجة ٩٠,٢٥ بنسبة ١٠٠٪. في هذه الدورة الثانية قام المعلم بتطبيق خطوات لعبة الصور بشكل جيد للغاية ومثير للاهتمام، يصبح الجو الصفي ممتعا وتزداد نتائج التعلم التي يحصل عليها الطلبة.
2. أظهر نشاط طلبة في الدورة الأولى نسبة ٧٥٪. وذلك لأن مشاركة الطلبة أقل في الدرس لأن الطلبة ليسوا على دراية بتطبيق لعبة الصور، ولا يمكن لعب لعبة الصور إلا من قبل مجموعتين لفترة زمنية معينة. في الدورة الثانية تظهر نسبة ٩٠٪. ثبت ذلك من قبل الطلبة الذين يفهمون عملية التعلم بشكل أفضل باستخدام لعبة الصور، والطلبة متحمسون للغاية أثناء عملية التعلم.

الخاتمة

واستنادا إلى نتائج تحليل البيانات ومناقشتها، يمكن تلخيص إلى ما يلي:

1. بعد تنفيذ تطبيق أو استخدام لعبة الصور لتحسين إتقان المفردات العربية لدى الطلبة يمكن تشغيلها بشكل جيد. يمكن ملاحظته في الدورة الأولى من إدارة التعلم التي يبلغ متوسط قيمتها ٧٩,٧٥ وخلال الدورة الثانية زادت قيمة إدارة التعلم بمتوسط قيمة ٩٠,٢٥ وهي مدرجة في فئة الممتاز.
2. يمكن القول أن تطبيق أو استخدام لعبة الصور فعال في زيادة إتقان المفردات العربية لطلبة الصف الحادي عشر بالمدرسة العالية الفلاح ليماه أبانغ لووو الشمالية. يمكن إثبات ذلك من خلال زيادة إتقان الطلبة للمفردات في الدورة الأولى إلى الدورة الثانية. تبلغ نسبة اكتمال

إتقان الطلبة للمفردات العربية في الدورة الأولى ٧٥٪ أو ما يصل إلى ١٥ طالبا من أصل ٢٠ طالبا وفي الدورة الثانية هناك زيادة في إتقان الطلبة للمفردات وهي نسبة ١٠٠٪. لذلك يمكن استنتاج أن تطبيق لعبة الصور فعال مع زيادة نسبة اكتمال مفردات الطلبة العربية من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية.

الإقتراحات

1. بالنسبة للمعلمين، من المتوقع أن يكونوا أكثر إبداعا أو تنوعا في اختيار وسائط التعلم التي سيتم استخدامها في عملية التعلم في الفصل حتى لا يشعر الطلبة بالملل ويشعرون بالملل في التعلم. يمكن استخدام لعبة الصور في عدة مواضيع أخرى غير اللغة العربية مثل اللغة الإنجليزية وغيرها.
2. من المتوقع أن يكون الطلبة أكثر دراية بوسائط التعلم الأخرى التي يستخدمها المعلمون أثناء عملية التعلم لتحسين نتائج تعلم الطلبة.
3. بالنسبة للباحثين، إذا كانت هناك أوجه قصور في هذه الدراسة للباحثة التالي الذي يرغب في مواصلة تطوير لعبة الصور من أجل تحسينها بشكل جيد وتكون أكثر قدرة على العرض بشكل أفضل من الوسائط السابقة ومن المتوقع أن يطور وسائط تعليمية أكثر تنوعا يمكنها جذب انتباه الطلبة.
4. بالنسبة للمدرسة، من المتوقع إعداد المرافق والبنية التحتية في شكل وسائط تعليمية وكتب مدرسية أكثر تنوعا بحيث يكون التعلم في الفصول الدراسية أكثر مثالية ومتعة.

مراجع البحث

مصطفى غلاييني، جامع الدرس العربية (بيروت، المكتبة العصرية)

صالح عبد القادر التربية الحديثة مادتها ميادتها تطبيقها العملية دار المعارف يمكر (١٩٦٩)

أبو عبدالله محمد بن يزيد القزويني، سنن إبن ماجة، كتاب المقدمة، الجزء الأول، رقم ٢٢٤، (بيروت – لبنان: دار الفكر، ١٩٨١ م)، ص. ٨١.

أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية (UIN Maliki Press: مالانج، ٢٠١٠)

أحمد مخلص، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، (بامكاسن : بمكاسن فرس)

Ainun M, ‘Efektivitas Teknik Permainan Mencocokkan Kata Bahasa Arab dan Gambar Siswa Kelas III SDIT Insan Utama Bantul’, Yogyakarta, 2018

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, ‘Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab’, Jogjakarta, Diva Press, 2011

Padmawati dalam Sudarman, ‘Pengaruh Model Pembelajaran Terpadu Tipe Immersed Terhadap Hasil Belajar Peserta Didik’, 2008

Sukriani, ‘Penggunaan Media Gambar dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik Kelas V Madrasah Ibtidaiyah Swasta (MIS) Darul Da’wah Wal Irsyad (DDI Kampung Baru Parepare’, Parepare, 2020

Mudjiono dan Dimyati, ‘Belajar dan Pembelajaran’ Jakarta. Rineka Cipta, 2000

Dave Meier, ‘The Accelerated Learning Handbook’, 2002

Tarigan,H.G., ‘Kosa Kata Pengajaran’, (Bandung; Angkasa, 1986),